

## **50. Jahresversammlung, 27. März 2013** **Im Tägerhard Wettingen**

### **Traktandum 4: Jahresbericht 2012 des Präsidenten**

#### **Liebe Vereinsmitglieder, geschätzte Gäste**

Das 50. Vereinsjahr 2012 mit den verschiedenen interessanten Erlebnissen und Höhepunkten ist bereits Geschichte und bleibt uns in guter Erinnerung.

Unsere gelungene **Festschrift "50 Jahre VP ABB"** ist ein wertvolles Dokument, welches die verschiedenen Veränderungen der letzten 50 Jahre aufzeigt.

Die Berichterstattungen in der Presse und im akzent 4/2012 sowie die 45 spannenden Artikel im Rückspiegel unserer Homepage, erinnern uns an die vielen Anlässe, Veränderungen und Ereignisse der vergangenen 50 Jahre. Im Namen unserer Vereinigung danke ich allen Beteiligten, die sich für die grosse Arbeit im Jubiläumsjahr engagiert haben ganz herzlich. Der Vorstand und das OK-Team haben eine gewaltige Arbeit geleistet.

Die Teamleiter Ressort Anlässe, Wandern und Spazierwandern berichten über die verschiedenen Aktivitäten in separaten Berichten (Beilagen). Herzlichen Dank den Teamleitern mit ihren Teams für die Organisation und die jeweils interessanten Berichterstattungen und Fotos.

***Wir sind nicht nur für unser Tun verantwortlich,  
sondern auch für das, was wir nicht tun.***

#### **ABB Pensionierte feiern hohe runde Geburtstage**

Bei festlicher Stimmung feierten die ABB Pensionierten der Jahrgänge 1912, 1922 und 1932 ihre hohen, runden Geburtstage im Trafosaal Baden. Zu dieser Geburtstagsfeier werden die Rentner und Rentnerinnen der ABB Pensionskasse eingeladen.

Die Organisation wird gemeinsam von den ABB Pensionierten Vereinen übernommen und durch den Unterstützungsfonds von ABB Schweiz finanziert.

Roland Schuler, Präsident VpA begrüsst die 250 Pensionierten mit Begleitung sowie Gäste und wirkte als Moderator des Anlasses. Als Star-Jubililar wurde Bernhardt Eric begrüsst, der dieses Jahr seinen **100.** Geburtstag feiern konnte.

Die Grussbotschaft von Max Wüthrich, Mitglied der Geschäftsleitung ABB Schweiz und Leiter Verkauf ABB Schweiz, wurde durch die Lenzburger Schlossbläser feierlich umrahmt. Max Wüthrich gratulierte im Namen von ABB Schweiz und dankte für die Firmentreue. ABB profitiert heute von den Innovationen, welche die Mitarbeitenden erarbeitet haben. Er wünschte allen ein freudiges Fest und alles Gute für die Zukunft.

Bei einem feinen Mittagessen, das alle sehr genossen, blieb genügend Zeit über vergangene und zukünftige Zeiten zu plaudern. Peter Lüthy der Avadis Vorsorge AG freute sich, so interessierte, engagierte und vitale Pensionäre mit den Leistungen der ABB Pensionskasse durch den dritten Lebensabschnitt begleiten zu dürfen.

Der Auftritt der Musik- und Tanzgruppe Puzta Company präsentierte mit ihrer Folklore Zigeunermusik und Csardastänzen ein besonders Erlebnis für Auge und Ohr.

Marcel Kopp, Geschäftsführer des ABB Unterstützungsfonds, dankte den Organisatoren für ihre ehrenamtliche Arbeit.

Ein Kurzfilm "BBC im Jahre 1953" und einem Zitat: "**Jahre vergehen und sind auf immer vergangen, aber ein schöner Tag leuchtet ein Leben lang hindurch**", schloss Roland Schuler die Geburtstagsfeier.

Beim Ausgang erhielten alle als kleines Geschenk "Badenersteine".

Grosse Zufriedenheit herrschte bei den Jubilaren, Gästen und Organisatoren über die gelungene Geburtstagsfeier.

## **ABB Sozialberatung**

Die ABB Sozialberatung bietet Beratung und Begleitung an und ist für alle **aktiven** und **ehemaligen** ABB Mitarbeitenden.

**Kontaktadresse:** Talma Dibbasey, ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 3b, 5401 Baden. Weitere Infos an der Jahresversammlung oder beim Vorstand.

## **Der Vorstand**

An 7 Sitzungen und 1 Workshop hat der Vorstand die verschiedenen Vereinsgeschäfte behandelt. Ich danke dem ganzen Vorstandsteam, dem OK -Team und den einzelnen Ressort -Team's für die kollegiale Zusammenarbeit, Kameradschaft und den unermüdlichen Einsatz zum Wohle unserer Vereinigung recht herzlich. Das Jubiläumsjahr 2012 war ein besonders anspruchsvolles Jahr.

## **Präsidenten-Sitzungen der ABB Pensionierten Vereinigungen**

Die 4 Präsidenten haben sich an 3 Sitzungen getroffen und die Termine, gemeinsame Aktionen und die Organisation der Geburtstagsfeier für die Jahrgänge 1912, 1922 und 1932 besprochen.

Am 11. Sept. 2012 fand das zweite Treffen der 6 ABB Pensionierten Organisationen in Baden statt. Es wurde beschlossen eine gemeinsame Nachwerbung bei den ABB Pensionierten der Jahre 2009, 2010 und 2011 durch zu führen. Der Gedankenaustausch wurde von allen geschätzt.

## **Aktuelles im 2012**

### **49. Jahresversammlung 29.03.2012 im Tägerhard, Wettingen**

Die Einladung mit den entsprechenden Beilagen wurde den Mitgliedern und Gästen rechtzeitig zugestellt.

Im Namen des Vorstandes begrüßte Präsident Martin Müller die grosse Teilnehmer-schar von Mitgliedern und Gästen.

Ein spezieller Gruss ging an unsere Gäste, die sich Zeit genommen haben an unserer JV teilzunehmen.

Die kurzen Grussworte von **Roger Huber** Stadtrat, Baden und **Yvonne Feri** Gemein-derätin, Wettingen, wurden mit kräftigem Applaus verdankt. Sie sind Zeichen traditio-neller, guter Zusammenarbeit.

**Christoph Oeschger**, Geschäftsführer der Avadis Vorsorge AG informierte über Ak-tuelles der ABB Pensionskasse. Das abgelaufene Jahr war von den Turbulenzen an der Börse und der Krise in Europa geprägt. Der Bestand der aktiv Versicherten betrug im 2011 7'886 Mitglieder und 7'179 Rentner.

**Othmar Stebler**, GL Mitglied der Aquilana Versicherungen, informierte über Aktuelles. Mit Stolz kann die ehemalige BBC-Krankenkasse auf ihre 120 jährige Geschichte zu-rück blicken. Die Aquilana hat bei der Mitgliederumfrage gute Noten bekommen. Der Mitgliederbestand beträgt 39'794 die täglich von 34 Mitarbeitenden bedient werden.

**Michèle Martin**, Leiterin der Avadis Vermögensbildung SICAV (1973 als BBC Vermögensbildungsstiftung gegründet) informierte kompetent in einer kurzen Präsentation. 2012 wurde Avadis als beste kleine Fondsanbieterin der Schweiz mehrfach ausgezeichnet.

Der **digitale Jahresrückblick**, zusammengestellt von unserem Webmaster **Ruedi Chiarolini**, rief uns das Vereinsjahr mit tollen Fotos und passender Musik nochmals in Erinnerung. Mit einem kräftigen Applaus wurde die Präsentation und grosse Arbeit verdankt.

### Informationen des Vorstandes im Herbst 2012

Die Informationen im Herbst wurden allen Mitgliedern im November zugestellt. Dem Aufruf: "Wir suchen dringend Vorstandsmitglieder" haben sich leider noch keine Mitglieder gemeldet und auch die persönlichen Kontakte blieben teilweise erfolglos. Der Vorstand hofft, dass sich bis zur Jahresversammlung noch einige Mitglieder melden, die bereit sind, sich in die Vorstandstätigkeit einzuarbeiten und in den verschiedenen Teams aktiv mitzuwirken. Wenn wir unsere Aktivitäten auch in Zukunft erfolgreich durchführen wollen, brauchen wir dringend Nachwuchs.

### Mitgliederbewegungen / Mutationen

• Mitgliederbestand	am	01.01.2012	<b>502</b>
• Eintritte	bis	31.12.2012	<b>26</b>
• Todesfälle	bis	31.12.2012	<b>20</b>
• Aus- u. Übertritte / Ausschlüsse	bis	31.12.2012	<b>5</b>

**Mitgliederbestand am 31.12.2012 503**

### Verstorbene Mitglieder im Jahr 2012

Januar	Flückiger Hans	1921	Wettingen
	Schmidli Kurt	1922	Villmergen
Februar	Bettinaglio Anna	1926	Wettingen
	Caminada Jakob	1916	Zell / LU
März	Flück Willi	1934	Untersiggenthal
	Rojas Jode Ramon	1924	Würenlos
Mai	Messineo Biagio	1930	Gebenstorf
Juni	Müri Traugott	1925	Lupfig
Juli	Paly Albert	1932	Wettingen
	Weber Fanny	1932	Lupfig
	Pina Giulio	1922	Wettingen
	Levati Liberta	1922	Gebenstorf
	August	Killer Armin	1933
September	Zimmermann Willy	1918	Ennetbaden
	Schwarz Ernst	1940	Windisch
Oktober	Meyer Franz	1922	Wettingen
	Schneider Hans	1925	Baden
	Honegger Heinrich	1931	Birr
November	Störi Alexander	1921	Baden
	Hüttner Kurt	1933	Birr

***Wir gedenken unserer verstorbenen Mitglieder nochmals an der Jahresversammlung und behalten sie in guter Erinnerung.***

## Unsere neuen Freimitglieder, Jahrgang 1928

<b>Arnold</b>	<b>Alois</b>	<b>Dättwil</b>
<b>Busslinger</b>	<b>Jules</b>	<b>Rütihof</b>
<b>Egloff</b>	<b>Hans</b>	<b>Mellingen</b>
<b>Herzog</b>	<b>Hansruedi</b>	<b>Würenlos</b>
<b>Humbel</b>	<b>Cäcilia</b>	<b>Birmenstorf</b>
<b>Suter</b>	<b>Max</b>	<b>Niederrohrdorf</b>
<b>Müller</b>	<b>Marlis</b>	<b>Hausen</b>

***Die Freimitglieder-Urkunden werden nach Möglichkeit persönlich durch ein Mitglied des Vorstandes übergeben.***

## Jahresbericht Ressort Anlässe

Über die verschiedenen Anlässe orientiert Sie der Jahresbericht 2012 des Teamleiters, **Heiri Schwetz**, der mit seinem Team ausgezeichnete Arbeit leistete (Beilage). Herzlichen Dank an Heiri und das ganze Team für die interessanten Anlässe, die gute Organisation und Zusammenarbeit. Wir freuen uns auf interessante Anlässe im 2013 und wünschen weiterhin viel Erfolg bei den Vorbereitungsarbeiten und Organisation. Weitere Informationen an der Jahresversammlung und auf unserer Homepage.

## Jahresbericht Ressort Wandern und Spazierwandern

**Otto Signer** leistete mit seinem Wanderleiterteam eine grosse Arbeit für unsere aktiven und wanderfreudigen Mitglieder. Vielen Dank dem neuen "Team Spazierwandern" für die Spazierwanderungen welche sehr geschätzt wurden. Der Jahresbericht von Otto Signer informiert über die verschiedenen, erfolgreichen Wanderungen und Spazierwanderungen im 2012 (Beilage). Wir danken Otto und dem ganzen Team herzlich für die interessanten und unfallfreien Wanderungen und freuen uns auf die Wanderungen im 2013 sowie die gemütlichen Stunden. Weitere Details an der Jahresversammlung und auf unserer Homepage.

## Jahresbericht Ressort Soziales (ABB Pensionskasse und Aquilana Versicherungen)

### **ABB Pensionskasse**

**Edgar Gut** ist Mitglied der **Rentner-Kommission**, die aus 5 Mitgliedern der ABB Pensionierten Vereinigungen besteht. Wir danken Edgar und dem ganzen Team für das zusätzliche Engagement, die gute Zusammenarbeit und wünschen auch in der kommenden Zeit Erfolg und gute Entscheide. Der separate Bericht informiert über Aktuelles der ABB Pensionskasse. (Beilage) Weitere aktuelle Informationen an der Jahresversammlung oder auf unserer Homepage.

### **Aquilan Versicherung**

**Martin Wiedemeier**, VR Aquilana Versicherungen und Mitglied unserer Vereinigung berichtet im Jahresbericht 2012 über aktuelles der Aquilana Versicherungen. (Beilage) Weitere Informationen an der Jahresversammlung oder auf unserer Homepage. Wir danken Martin für sein Engagement recht herzlich und wünschen weiterhin erfolgreiche und gute Zusammenarbeit für uns Pensionierte.

### **Aargauischer Senioren- und Rentnerverband (ASRV)**

Wir sind Kollektivmitglied und unterstützen die Zielsetzungen des ASRV.

**Paul Meier** ist im Vorstand und vertritt unsere Anliegen (Beilage). Wir danken Paul für sein Engagement und wünschen dem ASRV ein erfolgreiches Wirken für die ältere Generation und gute Zusammenarbeit

## Jahresrechnung 2012 (Finanzen)

<b>Total Ertrag</b>	<b>Fr. 23'124.24</b>	
<b>Total Aufwand</b>	<b>Fr. 35'790.59</b>	<b>Mehraufwand von Fr. 12'666.35</b>
<b>Vermögensstand am 31.Dez.2012</b>		<b>Fr. 16'035.13</b>

Kassier und Vorstand danken für die prompte Bezahlung des Mitgliederbeitrages sowie für die freiwilligen Beiträge und jenen Mitgliedern, die den Jahresbetrag jeweils grosszügig aufrunden.

**Richard Nees**, unser Kassier, hat die Finanzen bestens im Griff. Herzlichen Dank für die zuverlässige Kassenführung.

Das Jubiläumsjahr "50 Jahre VP ABB kostete uns einen grossen Batzen". Der Vorstand ist überzeugt, dass die Mehrkosten gut investiert sind und sich lohnten.

Weitere Informationen und Details an der Jahresversammlung.

## E-Mail Adressen und Homepage [www.vpabb.ch](http://www.vpabb.ch)

Immer mehr Mitglieder benutzen unsere Homepage und haben Zugang zu einem Internetanschluss und sind damit per E-Mail mit Informationen schnell erreichbar. Wir wünschen viel Erfolg mit der elektronischen Post.

**Bitte Adressänderungen** und **neue E-Mail Adressen** melden. Besten Dank.

## Werbung von pensionierten ehemaligen Mitarbeitenden

*«Persönliche Werbung ist die beste Werbung»*

Es gibt noch viele ehemalige Mitarbeitende die noch nicht Mitglied einer ABB Pensionierten Vereinigung sind. Bitte Kontakte aufnehmen, motivieren und Adresse dem Vorstand melden, damit wir die entsprechenden Unterlagen zustellen können.

Gemäss unsern Statuten können Partner oder Partnerin ebenfalls Mitglied werden.

## Aufruf an alle unsere jüngeren Mitglieder (bis zum 70. Altersjahr)

Unser Vorstand leistet seit einigen Jahren wertvolle Arbeit für unsere Vereinigung Pensionierter ABB. Das Durchschnittsalter der Vorstandsmitglieder beträgt 75 Jahre und die Anzahl Jahre im Vorstand bewegen sich zwischen 3 und 16 Jahren. Damit auch in Zukunft die interessanten und wertvollen Vorstandsarbeiten erfüllt werden können, benötigen wir **dringend Nachwuchs** und Unterstützung durch jüngere Mitglieder im Vorstand und den einzelnen Teams.

Wir freuen uns sehr, wenn sich jüngere Mitglieder melden und für einige Jahre Vorstandsarbeiten übernehmen würden.

Vorstandsarbeiten bereichern das Alltagsleben, ist wertvoll investierte Zeit und verbindet viele interessante Kontakte.

Wer sich angesprochen fühlt nehme bitte mit dem Präsidenten oder einem Vorstandsmitglied bis 10. März 2013 Kontakt auf. Wir freuen uns und danken im Voraus.

***Ein Kompromiss ist die Kunst, einen Kuchen so zu teilen,  
dass alle meinen, sie hätten das grösste Stück bekommen.***



## Unsere Homepage

[www.vpabb.ch](http://www.vpabb.ch)

Unsere informative Homepage wurde bereits von über **29'000 Besuchern** besucht, wird sehr geschätzt und hat sich bestens bewährt.

Die gewaltige Arbeit als **Webmaster** leistet unser Vorstandmitglied **Ruedi Chiarolini**. Wir danken Dir Ruedi recht herzlich für das grosse Engagement. Wir sind stolz auf unsere interessante und perfekt gestaltete Homepage.

Liebe Mitglieder, macht Vorschläge und beteiligt Euch aktiv am Inhalt und an der Gestaltung. Benützt das Gästebuch für Eure Meinungen.

## Schlussgedanke

Ein ganz besonderer Dank gehört unsern Vorstand für das unermüdliche Engagement für unsere Vereinigung Pensionierter ABB, die gute Kameradschaft und gegenseitige Unterstützung. Ohne diesen Einsatz könnten wir unsere vielen Aktivitäten nicht durchführen.

Herzlichen Dank allen unsern Mitgliedern, die sich an unsern Aktivitäten beteiligen, ihr Interesse an der Vereinigung bekunden und den Vorstand sowie die einzelnen Arbeitsteams aktiv unterstützen.

Wir wollen unsere Mitglieder nicht vergessen, die aus gesundheitlichen Gründen leider nicht mehr aktiv teilnehmen können. Wir wünschen ihnen liebe Menschen, die sie unterstützen und betreuen. Sie freuen sich bei kurzen Besuchen, einem Telefonanruf oder einem Kartengruss, etc.

***Sage einem Menschen so oft wie du nur kannst,  
dass du ihn lieb hast,  
denn der Tag wird kommen, an dem es zu spät ist.***

Melden Sie uns ihre Wünsche und Anregungen, bereichern Sie den Alltag und nehmen Sie an unsern Veranstaltungen aktiv teil.

Wir freuen uns, mit Euch zusammen ein interessantes, unfallfreies und zufriedenes Vereinsjahr 2013 zu erleben.

## Mit freundlichen Grüßen

## Vereinigung Pensionierter ABB

Martin Müller, Präsident

## Mitglieder Umfrage

Wenn unsere Vereinigung weiterhin eigenständig funktionieren soll, so brauchen wir unbedingt jüngere Mitglieder, die sich in Team- und Vorstandsarbeit engagieren. Die beiliegende Mitglieder Umfrage gibt Ihnen Gelegenheit zu den verschiedenen Fragen Ihre Meinung mitzuteilen.

Wir freuen uns, wenn Sie an der Mitglieder Umfrage teilnehmen und danken ihnen für die Rücksendung des Fragebogens und Ihre Unterstützung bestens.